

## Artists Biography 藝術家簡介

### Ant Ngai Wing Lam

b. 1986, Hong Kong

Born in 1986 in Hong Kong, Ngai Wing Lam was raised in Hong Kong and graduated with a BA from Hong Kong Baptist University Academy of Visual Arts in 2008. Painting is the main medium she works with, the stories of the Fish Man are inspired by the dreams she had and scenes plucked out from her surroundings. Landscapes of Hong Kong is her main element.

### 蟻穎琳

出生於 1986 年，香港

蟻穎琳出生及成長在香港，她於2008年在香港浸會大學視覺藝術院取得藝術學士畢業。她的作品主要圍繞自身經歷、香港風景和城市生活，以男女魚人為角色描繪日常生活中的溫馨趣怪之事。她善用顏料，以畫筆寫下男女魚人欲言又止的對話，令觀眾對日常小事和環境一一細味。

---

### Kurt Chan

b. 1959, Hong Kong

Prof. Kurt CHAN, Yuk Keung was graduated from the Department of Fine Arts, The Chinese University of Hong Kong; he then obtained his M.F.A. from Cranbrook Academy of Art, Michigan, U.S.A. Professor Chan joined The Chinese University of Hong Kong in 1989, teaching studio courses and supervising M.F.A. students; he has retired from the position in 2016. Chan is currently the deputy director of Hong Kong Art School.

As an artist and scholar, Kurt's research interests are painting, mix media and installation, public art, and art of Hong Kong.

Professor Chan has participated in more than 80 exhibitions internationally, such as the 51st Venice Biennale (2005), the 2nd Asia Pacific Triennale (1996) in Australia, Art for Expo 2000 in Hannover, Germany, and Watari Museum of Contemporary Art in Tokyo, Japan. He has also had his solo exhibition co-organized by Para Site and Hong Kong Art Center in 2003. Chan's works are collected by Hong Kong Museum of Art, Hong Kong Heritage Museum of Art, and private collectors.

### 陳育強

出生於 1959 年，香港

陳育強教授畢業於香港中文大學藝術系，其後於美國鶴溪藝術學院獲藝術碩士學位。在加入香港藝術學院前，陳育強教授於香港中文大學藝術系任教達 27 年(1989 至 2016 年)，他負責教授藝術工作室創作的課堂、統籌藝術文學碩士課程及督導藝術碩士生。

陳教授是一位藝術家，也是一位教育工作者。他的研究興趣廣泛，包括香港藝術、公共藝術及混合媒介等，他的研究成果多以展覽，策展和出版刊物形式發表。

歷年來，陳教授共參加了 80 多項本地及海外展覽。他於 1999 年「公眾藝術計劃」公開比賽獲獎；在 2005 年第 51 屆威尼斯雙年展，他更是兩位香港代表的參展人之一。踏入千禧世代，陳教授熱衷於研究公共藝術。在 2008 年，他參與了落實毗鄰沙田大會堂的「城市藝坊」優化計劃，其後更於 2017 年擔任九龍東的公共創意顧問。

陳教授曾於 1999, 2000, 2003, 2007, 2008, 2009 獲香港藝術發展局委任為《香港視覺藝術年鑑》的總編輯/聯合編輯。他現擔任多個藝術及文化機構的顧問，包括: ParaSite 藝術空間、Rooftop Institute、香港兆基創意書院、香港藝術發展局、雅禮協會及亞洲藝術文獻庫等。

## Chan Wai Lap

b. 1988, Hong Kong

Chan Wai Lap is an artist based in Hong Kong. He received his Bachelor of Art (Hons) in Visual Communication from Birmingham City University in 2011. Drawing on his past experience and affection for collectibles, he criticises absurdities and happenings in everyday life through his creative practice. Illustrated using simple materials, his work portray serious issues with a sense of humour, exploring the connection between audience, everyday objects, and experience.

In his early creative practice, his works are inspired by his continual fascination with his memories of high school life, and looking at memory as a social construct, classism in the education system, contemporary value system, and a lost sense of self-identity, all relevant and timely to a generation that grew up in post-colonial Hong Kong.

After a series of creations criticising on his past experience, his current practises are much focusing on his inner self in the moment. With his interest in swimming, he tried to integrate the action of swimming into his creative practice. He first started to document a public swimming pool that he swims a lot since his childhood by counting the tiles of different pools and reconstructing them on papers, which the spaces of swimming pool created a way for the artist to consolidate his thoughts and to continue his creations.

He is a painter who has held key exhibitions at Istanbul halka sanat projesi, Hong Kong Fringe Club and the Hong Kong Museum of Medical Sciences (2019), New York School of Visual Arts (2018), Hong Kong K11 CHI ART SPACE (2016), Hong Kong Osage Gallery (2013). His works have been widely collected by private collectors and galleries of Hong Kong.

## 陳惠立

出生於 1988 年，香港

陳惠立畢業於英國伯明翰大學，主修視覺傳意設計。他曾參與多個畫廊和藝術機構的展覽，包括《I Cannot Wait For Three Months》（伊斯坦堡 halka sanat projesi，2019）、《如果你是亨羅》（香港藝穗會，2019；紐約視覺藝術學院，2018）、《細菌培育室》（香港醫學博物館，2019）、《你在煩惱甚麼》（香港 chi art space，2016）、《過去式》（香港奧沙畫廊，2013）等。

---

## Cheng Hung

b. 1993, Hong Kong

CHENG Hung graduated with the Degree of Bachelor of Arts from the Chinese University of Hong Kong (Major in Fine Arts). She was awarded Fresh Trend Art Award and Grotto Fine Art's Creative Award in 2017. She completed the artist residency program in Treasure Hill Artist Village in 2018. Her works was exhibited in Hong Kong and Taiwan. Charcoal became one of her major media to explore. Cheng uses the variation in the monotone to create a distant and calm space and blurs reality spaces into personal spaces. She explores the relationship between herself and the city.

## 鄭虹

出生於1993年，香港

鄭虹畢業於香港中文大學（文學士），主修藝術。2017年獲得出爐藝術新秀獎和嘉圖創作獎，2018年參與寶藏巖國際藝術村駐留計劃，作品曾於台灣和香港展出。鄭虹創作的媒介以繪畫為主，探索城市與自己的關係。

---

## Szelit Cheung

b. 1988, Hong Kong

Szelit Cheung is a Hong Kong-based artist, engages in a cross-disciplinary practice including painting, drawings and photography. His current practice resembles the essence of void, explores the connection between presence and emptiness by utilising simple forms, light and colours as a means to echo and amplify the intangible yet powerful feelings and expressions.

After graduating from The Royal Melbourne Institute of Technology University (RMIT) in 2012, he works solely as an artist and continue pursuing his passion for art. His work has been widely exhibition in different places, Include America, France, Taiwan, China, Hong Kong... He has held solo exhibitions that include Shimmer (Touch Gallery, Hong Kong, 2021), “,” (Galerie Ora-Ora, Hong Kong, 2020), Substance, Delicate, Something in Between (Yiri Arts, Taiwan, 2017) and Stand II (am space, Hong Kong, 2015).

Group exhibitions include Architectural Representation in Chinese Contemporary Art (One Thousand Museum, Miami, America, 2019), Charming Tastes and Fragrance: Literature and Visual Arts Exhibition (Pao Gallerise, Hong Kong Art Centre, Hong Kong, 2018), Has-been-there (Pearl Lam Galleries Hong Kong SOHO, Hong Kong, 2017) and Critical Point (Crane Gallery, Taiwan, 2015).

## 張施烈

出生於1988年，香港

當代藝術家張施烈於香港從事跨媒體創作，包括繪畫、素描和攝影。2012年，張施烈從皇家墨爾本理工大學（RMIT UNIVERSITY）畢業後，並成為一名全職藝術家，追求對於藝術及創作的熱情。他的創作風格多以探討事物的「虛無」本質，透過簡約的手法探索及加以放大「形態」、「光線」和「顏色」三個重要藝術元素，並徘徊於「存在」與「空虛」之間的關係，形成強大的張力，讓觀察感受其中深刻的情感。

張施烈的作品多為私人收藏，並曾在不同本地及海外參與聯展及舉行個展，包括中國、美國、法國、香港及台灣等。同時，他的作品亦見於本地及海外博物館及美術館，包括2019年美國邁阿密千博物館及2020年香港藝術中心等。

---

## Argus Fong

b. 1991, Guangdong

FONG Tsz Leong, Argus, received his BA (Fine Art) degrees from Royal Melbourne Institute of Technology (RMIT) University in 2015, major in painting.

Argus' work is like a collection of piecemeal fragments in his everyday life - a collection of seemingly unrelated bits and parts as in a photomontage. The work reflects his interpretations on identities and human natures. Inspired by the traces on the objects, most of his works are oil paintings on wasted materials, and are characterised by his expressive linear brushstrokes.

## 方梓亮

出生於1991年，廣東

方梓亮於2015年獲澳洲皇家墨爾本理工大學文學士(純藝術)，主修繪畫。他近年的創作從散步中開始，眼前視野與個人的理解拼湊著，疊成影格，有時候在影格中會停靠著游離的記憶。作品呈現他對身份和人性的理解。

他的作品常以線性的油彩筆觸速寫，探求速寫形態。他亦會透過拾來的舊物上創作，留在舊物上的痕跡引導著他速寫。

## Stanley Shum

b. 1989, Hong Kong

Stanley SHUM's oil works investigate the mentality of individual and social ideologies of the reality. SHUM explores the psychological portrayals of contemporary society, as well as the nonentity of social power, depicting an imaginary new world of hope with dazzling promises. The artist combines the realistic and metaphorical sceneries by infusing the imaginary scenes, nature landscape and man-made urban landscape on the same compositions. His works exhibit a state of confusion and melancholy, it is also a respond to the current social turbulence and the inevitable human condition of restlessness, depression and hollowness.

Stanley SHUM Kwan Hon graduated from the Department of Fine Arts of The Chinese University of Hong Kong with first class honor in 2013. He is now the Senior District Arts Coordinator at Tung Wah Group of Hospitals. Participated exhibitions include solo exhibition "The Dark Scene" (Compton Art Gallery, Hong Kong, 2015), "Solo" (Hui Gallery, CUHK, Hong Kong, 2013), dual exhibition "The Blazing World" (Gallery Exit, 2020), group exhibition "Tongueless", (Goethe Institut, Hong Kong, 2020), "Hidden Body" (AISHONANZUKA, Hong Kong, 2017), "Nurturing Creativity" (The Rotunda, Exchange Square, 2016) and "Critical Existentialism" (Hong Kong Visual Art Center Gallery, 2015). SHUM currently lives and works in Hong Kong.

His works are collected by JPMorgan Chase Art Collection and private collectors.

## 沈軍翰

出生於 1989 年，香港

沈軍翰2013獲頒香港中文大學藝術系一級榮譽學士。現任東華三院社會服務科區域高級藝術發展統籌。專注對個人及社群在現實社會主體下的生活狀態研究，其作品描繪對新世界爛漫風景的構想，指涉在一個社會發展新舊跌宕的歷史進程中，有序與失序、連結與對抗、建制與革新、自由意志與群體控制拉扯迴盪，藉以呈現一種似曾相識的現實精神面貌，以及虛無飄渺的社會權力秩序。

參加展覽包括個展「黑色圖景」(COMPTON ART GALLERY, 香港, 2015)、 「個展」(香港中文大學新亞書院許氏文化館, 2013)、 雙人展「THE BLAZING WORLD」(GALLERY EXIT, 香港, 2020)、 聯展「香港巴塞爾藝術展」(安全又畫廊, 2021)、 「無言以對」(香港歌德學院, 2020)、 「HIDDEN BODY」(AISHONANZUKA, 香港, 2017)、 「NURTURING CREATIVITY」(香港中環交易廣場中央大廳, 2016) 及「存在思覺」(香港視覺藝術中心, 2015)。藝術家現居於香港。

作品獲JPMorgan Chase Art Collection及私人收藏。

---

## Tang Kai Yui Frank

b. 1988, Hong Kong

Born in Hong Kong in 1988, Frank Tang uses a range of technologies and platforms in his projects, including ink painting, video, sound and collaborative performance. He received his Bachelor of Visual Arts from Academy of Visual Arts(AVA), HKBU in 2010. He was invited to artist-in-residence programs in Zurich by The Zurich University of the Arts in 2014 and Akiyoshidai International Art Village in Japan in 2021. He was awarded Grant Award by Muses Foundation (2012), the Louis Mak Chinese Painting Award (2012), AVA Award (2010), Yau Sang Cheong Chinese painting Award (2009). Recently, Tang has participated in exhibitions including, in "Hidden Forest" at Asia Society Hong Kong Center (2019), "A Taste of Hong Kong" at Les Halles de Schaerbeek in Belgium (2016), 「音をめぐる場と表現」 at Kyoto Art Center in Japan(2016), and "China 8 - Tradition Today – Ink Painting and Calligraphy" at Kunstmuseum Gelsenkirchen in Germany (2015). His artworks have been exhibited in museums, art organizations and galleries in Germany, Switzerland, Japan, Taiwan and Hong Kong.

## 鄧啟耀

出生於 1988 年，香港

鄧啟耀生於 1988 年，其創作經常結合不同媒介，例如：水墨、錄像、聲音和跨媒體表演。他於 2010 年畢業於香港浸會大學視覺藝術院(榮譽)文學士。於 2014 年，他獲邀參與蘇黎世藝術大學的藝術家駐留計劃及 2021 年獲邀參與秋吉台國際藝術村駐留；2009 年獲「友生昌中國繪畫獎」；2010 年獲「視覺藝術創作獎」；2012 年獲「麥羅武中國繪畫獎」及「美思堂文教基金」獎學金。近年，他曾參展亞洲協會香港中心舉辦《尋林覓趣》(2019)、香港藝術中心及比利 Les Halles de Schaerbeek 合辦「香港味道」(2016)、京都藝術中心「音をめぐる場と表現」(2016)、德國蓋爾森基興美術館的中國八項目「Tradition Today – Ink Painting and Calligraphy」(2015)。其作品見於德國、蘇黎世、日本、台灣和香港的各個藝術館、藝術機構和畫廊。

---

## Wong Chun Hei

b. 1986, Hong Kong

Stephen WONG Chun Hei graduated with a Bachelor of Arts degree from the Department of Fine Arts at the Chinese University of Hong Kong in 2008. Natural landscape scenery is the main theme in WONG's paintings. Artist combines his intuitive imagination and visual experience during the long hiking trips to create his works. As such, WONG's landscape paintings provide a sense of mystery, being familiar yet out of place. His works prompt viewer to ponder the relationship between human, nature and virtual reality. Participated exhibitions include solo exhibition "Looking at the sky and the landscape beneath" (Gallery EXIT, Hong Kong, 2018), "Daydream Travelogues" (Gallery EXIT, Hong Kong, 2016), "Step Back to Nature" (Galerie Ora-Ora, Hong Kong, 2014), group exhibition "The Breath of Landscape" (Hong Kong Museum of Art, Hong Kong, 2019) and "These Painters' Painters" (ROH Projects, Jakarta, 2018). His work is part of the Hong Kong Museum of Art Collection. The artist currently lives and works in Hong Kong.

## 黃進曦

出生於1986年，香港

黃進曦2008年畢業於香港中文大學藝術系。他的作品主題圍繞自然風景繪畫，早年以電玩遊戲中的景觀作寫生，突顯出虛擬映像於視覺的衝擊，近年專注到香港郊野寫生，加入想像，描繪和自然之間的角力和共存。參與展覽包括個展《眺天望地》(安全口畫廊，香港，2018)、《臥遊》(安全口畫廊，香港，2016)、《退步自然》(方由美術，香港，2016)、聯展《自在風景》(香港藝術館，香港，2019)及《These Painters' Painters》(ROH Projects，雅加達，2018)。他的作品為香港藝術館收藏。藝術家現居於香港。

---

## Wong Shun Yu

b. 1994, Hong Kong

Wong Shun Yu is a Hong Kong Chinese ink artist. Wong was graduated from the Visual Arts Department of Hong Kong Baptist University in 2018; and is currently furthering study at the Beijing Academy of Fine Arts, majoring experimental arts.

Wong's creation is mainly based on the theme of landscape. Wong had a keen interest in Chinese urban legends and religious paintings since he was a child, and he came into contact with different religious arts, such as Tibetan Buddhism and Taoism painting patterns when growing up. Being raised in this atmosphere, his works are permeated with a sense of history and mystery. His experience also allows him to understand literati painting from the perspective of Chinese legends and religions, and from Chinese literati painters such as Su Shi, Dong Qichang, and Wang Wei, where they showed their ideal form of erudition and expression through art and culture. Wong also appreciates the importance attached to the quality of painting in contemporary Western art. His blended pathways has become his pursuit of ink painting creation.

## 王順瑜

出生於1994年，香港

王順瑜是一位香港水墨畫家，在2018年畢業於香港浸會大學視覺藝術系，現在正就讀北京中央美術學院實驗藝術學院作研究生。

他的創作主要以風景為主題。王氏自小對中國的都市傳說和宗教繪畫有著濃厚的興趣，並在成長中接觸到不同的宗教藝術，如藏傳佛教和道教的繪畫模式。在這種氛圍的成長下，使他的作品瀰漫著一種歷史感和神秘感。他的經歷亦讓他能以中國的都市傳說、宗教及中國文人畫家（如蘇軾、董其昌和王維等）的角度去理解中國文人畫 - 一種由中國文人畫家透過藝術與文化去展示其博學與表達的一種理想形式。另一方面，王氏亦欣賞當代西方藝術對繪畫的質的重視，於是這亦成為他對自己於水墨畫創作上的追求。

---

## Wong Sze Wai

b. 1990, Hong Kong

Wong Sze Wai was born and based in Hong Kong. She graduated from The Chinese University of Hong Kong with a Master of Fine Arts in 2020, and received her Bachelor of Fine Arts from The Chinese University of Hong Kong in 2013.

Wong Sze Wai's artworks focus on the relationship between memory and imagination. They highlight the loss of memories and represent the process of recollection in a way of inscription and erasure, which is also known as palimpsest. The way She paint was first inspired by the ancient Chinese murals in Dunhuang Cave and the murals from the Medieval time in Eastern Europe before developing into a representation of how memory and history being written and erased. Apart from exploring ancient paintings, techniques like multi-layering and repeated wash out have grown to become her own painting method since they create a sense of depth and show traces of time passing. As for the subject matter, she is fascinated by ruin for its metaphorical representation of lost and concealed memories. In her recent works, ruin has been regarded as a body of memory and history as traces of human activities and changing times fill such abandoned places. From her experience of visiting ruins, wondering about ruins is much alike recalling memories because people imagine the history of ruins, just like we imagine our own memories.

## 黃詩慧

出生於1990年，香港

黃詩慧畢業於香港中文大學，並取得藝術碩士學位，主修繪畫。她的作品主要探討記憶與想像之間的關係。作品參照古代的羊皮紙重寫本，以塗寫與塗抹的方式表現記憶的喪失及回憶的過程。黃氏的繪畫手法最初受到了敦煌莫高窟的古代壁畫和東歐中世紀時期壁畫所啟發。後來，這種手法漸漸成為記憶及歷史被書寫和塗抹的示現：一方面，作品使用大量泥土、木炭筆、粉狀顏料和中國水墨等不穩定的媒材，使畫的表面容易脫落；另一方面，藉由多層的繪畫及沖洗過程，營造出一種深遠的視覺效果，以表現時間流逝的痕跡。黃氏以廢墟作為創作題材。廢墟隱喻著喪失和隱藏的記憶，也被視為記憶和歷史文明的載體，因為它承載著人類活動的痕跡和時代的變遷。黃氏希望透過作品引起我們對被遺忘的事情的關注及思考如何面對遺忘。她的作品也讓觀眾進行一場穿越時空的廢墟旅行，想像回憶及那些被遺忘的。